

摛藻堂四庫全書薈要

經部

詳校官主事銜臣徐以坤

欽定四庫全書叢要

御製增訂清文鑑卷十三
經部



求望類

蒙古文

人部 四十七類 十八則

蒙古文

蒙古文

御製增訂清文鑑卷十三

蒙古文

欽定四庫全書薈要卷三千四百七十三

經部

喜樂類

蒙古文：Хүчээний нийтийн

生產類

蒙古文：Хөгжлийн нийтийн

生育類

蒙古文：Хүчиний нийтийн

戲 奏 類

喜笑類

嘻笑類

愛惜類

愛惜類

饑饉類

東
主
之
類

當借類

主
之
類

貧乏類

主
之
類

愁悶類

蒙古語

怨恨類

蒙古語

寒戰類

蒙古語

怒 惱 類

𠂇 𠂇 𠂇

哭 泣 類

𠂇 𠂇 𠂇

悔 嘆 類

𠂇 𠂇 𠂇

怕懼類

二則

三
一
二
四

五
六

求望類

卷之三

暖
額
阿哈
伊
達

五
八

人部四之十七類十八則

蒙古文書

佩鵠勒衣
錦羽和安
騎衣們

製文增訂清文鑑卷之十

三
九

玉御

哈安尼 阿明合
雅鼎基墨毛克那烏
伊額那烏

馬安諸
但麻恩尼
馬特勒

烏
安
伊
阿
伊

卷之四

求

來求

共求

去求

求

求

求

求

求

求

去求

使去求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

求

希圖僕倅

希圖僕倅
漢語同

希圖僕倖

希圖僕倖
阿舍佛移俾

希圖僕倖

討便宜

討便宜

贍補移安吧衣移俾

乞求

懇求

希圖僕倖

希圖僕倖

肥經 驚衣經

肥經 驚衣經

肥經

求

偏求

偏求

央求

央求

央求

央求

偏

偏
偏

偏
偏

偏

偏

偏

捨

捨
捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨
捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

捨

奔

奔
奔

奔

奔

奔

奔

奔

奔

奔

奔

奔

謫

謫
謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫
謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

謫

二

九
五
十
九

賴著要使賴著要使

شیوه شنیدن

上
內安阿薩穆俾
上
內安阿薩穆俾

፩፻፭

卷之三

開口求告 討化 求得此身無事也

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

卷之三

卷之三

阿爾穆罕默德

求醫者多以爲難治。其後病者日漸增強，而其子亦復發病，則知其病非一時之疾也。

乞求

蒙古文

9

之
伊希沙多
但

مکالمہ احمدیہ

伊優阿穆伊

期望的

可望

希望

可能

願望

願望

希望

使請託

請託

願望

願望

希望

請託的

請託

願安都葛安

願安都葛安

願安都葛安

二

蒙古文

常指掌

常指望
常指望

使常指望

額補烏鵲碑

指望

使指望

十一

十一

卷之三

額額烏穆伊
五

1 2 3 4 5 6 7 8 9

10

11

生長

長養

長養

長養

生長

長養

長養

長養

生長

生長

生長

生長

繁殖

繁殖

繁殖

繁殖

生育類

生育類

肥安

肥安

卷之三

۱۰۷

秋窗移印

五
三

來營生

୭୩

卷之三

၁၀၇

୬୩

一〇

成就
成就

沙移俾

沙移俾

沙移俾

沙移俾

沙移俾

長

沙移俾

長了

沙移俾

沙移俾

沙移俾

沙移俾

使孽生

使孽生

使孽生

缺補楊俾

缺補楊俾

缺補楊俾

缺補楊俾

缺補楊俾

長進了

立定

德克齊阿

伊體納楊俾

伊體阿楊俾

呼幹沙烏齊

長進

呼幹沙烏齊

德克齊阿

德克齊楊俾

德克齊烏齊

使成就

使成就了

使成就

烏阿阿烏移俾

烏阿阿烏移俾

烏阿阿烏移俾

烏阿阿烏移俾

共養

漢語同上

烏齊因烏穆俾

烏齊烏穆俾

養

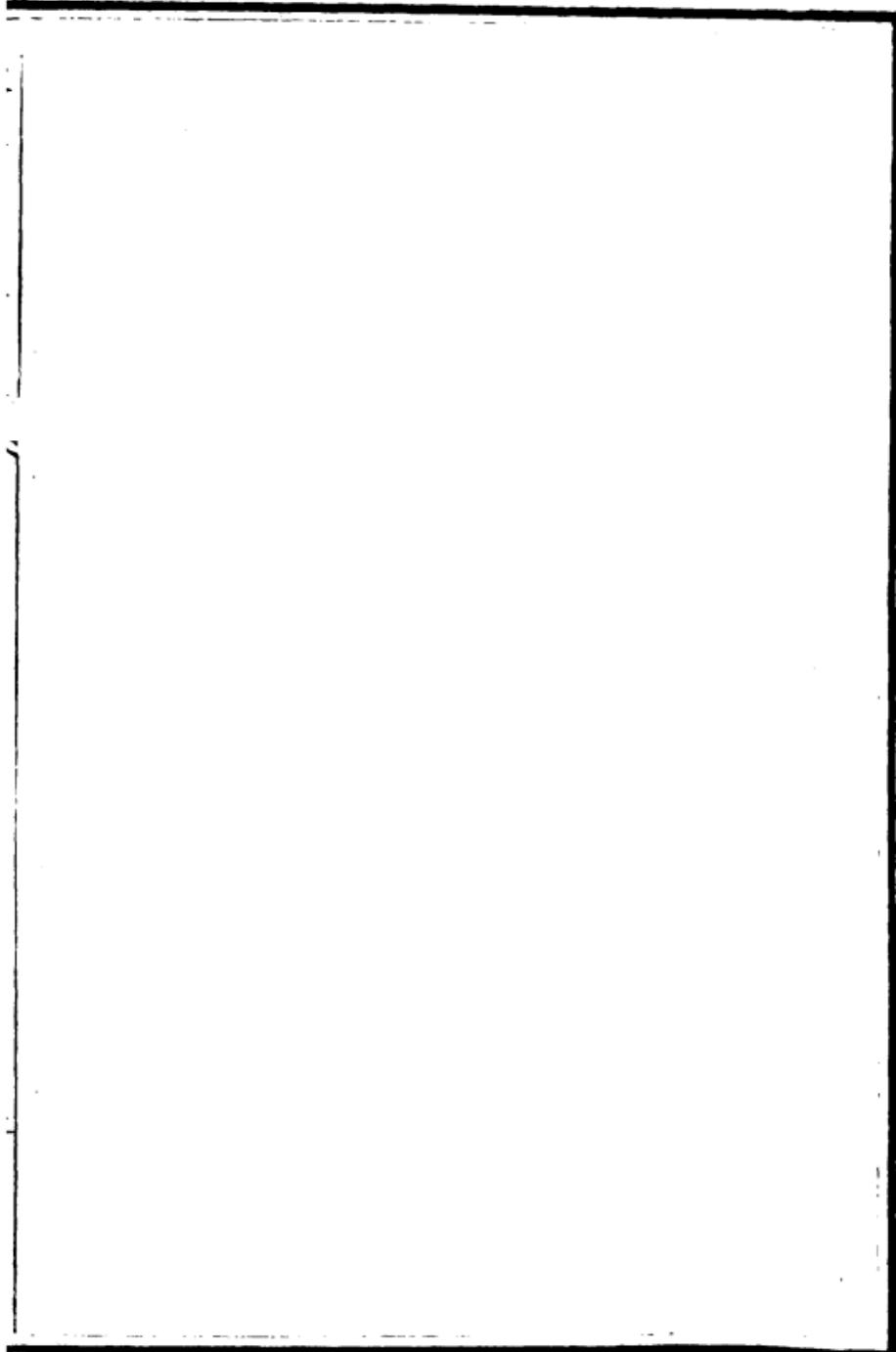
使養

去養

烏齊穆俾

烏齊烏穆俾

烏齊納烏穆俾



漢語同上

主

臨月

有孕

猶譯
猶

鄂

德都將

初歸類

鶴鳴

母

主

主

主

主

主

雙身子

有孕

主

主

猶譯
猶

猶

佛齊助

佛齊助

佛

主

主

主

生產類

主

猶
猶

猶

猶

生

生産了

生產了

臨產

初頭烏爾穆哩

烏爾木巴安烏哈

上

覺撒了

覺撒了

諸衣 辨昂辨

諸衣 辨昂辨

害口

害口

頭烏爾木巴安烏哈

頭烏爾木巴安烏哈

蒙古文

坐月子

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

胎包下

蒙古文

分娩了

蒙古文

まうちあ

嚼喂食物

1. ဒုန်ခုန်

2. ဒုန်ခုန်

B. ပုဂ္ဂန်

佛 烏鵝
烏鵝佛

3. ဒုန်ခုန်

五五

兒枕疼

ပုဂ္ဂန်

乳下了

ပုဂ္ဂန်

鄂呼那安
伊羅那禪

4. ဒုန်ခုန်

5. ဒုန်ခုန်

ပုဂ္ဂန်

漢語同上

過了月

6. ဒုန်ခုန်

俄爾額俾

7. ဒုန်ခုန်

俾鵠

8. ဒုန်ခုန်

佛祐阿

9. ဒုန်ခုန်

ပုဂ္ဂန်

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا بىردىكىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا

ئەنلىكىرىقىندا

四二

照着 比照着
照着 比照着

うえだ

使抱著

マニヤンタリ
マニヤンタリ

背著

マニヤンタリ
マニヤンタリ

特伯禮葉
阿爾伊勒烏程
穆俾

マニヤンタリ
マニヤンタリ

植枝
胡國
穆俾

マニヤンタリ
マニヤンタリ

使抱著

マニヤンタリ
マニヤンタリ

特伯禮葉
阿爾伊勒烏程
穆俾

マニヤンタリ
マニヤンタリ

使照者

マニヤンタリ
マニヤンタリ

特伯禮葉

マニヤンタリ
マニヤンタリ

額等
額等
補穆俾

マニヤンタリ
マニヤンタリ

肥伊
肥伊
阿爾烏程
穆俾

マニヤンタリ
マニヤンタリ

蒙古文

漢文

生焉。

親嘴

親嘴

經意愛

經意愛

鄂卓移婢

鄂
那頤

鄂卓移婢

鄂卓移婢

長撫育

手拍小兒

手拍小兒

鄂卓移婢

阿伊阿移婢

阿伊阿移婢

鄂卓移婢

阿伊阿移婢

阿伊阿移婢

恐怕怎麼樣

恐怕怎麼樣

手拍小兒

手拍小兒

鈎補移婢

鈎補移婢

哩的假乳

哩的

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

哩

蒙古文

蒙古文

正音

蒙古文

使喜悅

烏等吉恩德補榜傳

喜

喜悅

共喜悅

烏等吉恩德補榜傳

喜

喜

喜樂類

喜

烏等吉恩德補榜傳

烏等吉恩德補榜傳

蒙古文

很爽快了 立 舒心

立

額盧

額盧刺哈

使暢快

額盧刺哈
額盧烏穆罕

暢快了

額盧刺哈

使暢快

暢快了

額盧

額盧刺哈
額盧烏穆罕

暢快了

漢語同上

暢快

暢快了

額盧

額盧刺哈
額盧烏穆罕

暢快了

烏魯烏魯烏魯烏魯

暢快

額盧刺哈
額盧烏穆罕

暢快了

忽突

稱心了
柯克
拉特

玉

柯克
拉特

拉特

忽突

有趣

拉特

稱心

拉特

拉特

阿楊
昂柯

拉特

柯克
拉特

拉特

忽突

合

拉特
眼亮了

拉特

阿楊
移伊

拉特

拉特

拉特

拉特

漢語同上

漢語同上

漢語同上

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

樂

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

樂

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：

補

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

蒙古語：

蒙古語：ЧАЛАНДАЛ 察爾那德勒

九月九日

九日登高

可安逸

九月九日

烏鵲

伊齊

九月九日

九月九日

九月九日

伊齊

九月九日

漢語同上

九月九日

伊齊

九月九日

九月九日

九月九日

伊齊

九月九日

阿薩

阿薩

阿薩

九月九日

九月九日

九月九日

九月九日

九月九日

遊

九月九日

九月九日

九月九日

九月九日

九月九日

九月九日

九月九日

阿薩

阿薩

阿薩

九月九日

おとどく

使安歌 トシマツガ トシマツガ ナシマツガ

ナシマツガ

額等歌都移牌 カクドウガトシヘイ カクドウガトシヘイ

おと

安息 アシキ トシマツガ ナシマツガ

ナシマツガ

額等歌都移牌 カクドウガトシヘイ カクドウガトシヘイ

おと

安歌 アシガ トシマツガ ナシマツガ

ナシマツガ

額等歌都移牌 カクドウガトシヘイ カクドウガトシヘイ

おとどく

安逸 アシヨク トシマツガ ナシマツガ

ナシマツガ

額等歌都移牌 カクドウガトシヘイ カクドウガトシヘイ

ナシマツガ

ナシマツガ

ナシマツガ

おとどく

共安歌 コトシマツガ トシマツガ ナシマツガ

ナシマツガ

額等歌都移牌 カクドウガトシヘイ カクドウガトシヘイ

おとどく

安歌 アシガ トシマツガ ナシマツガ

ナシマツガ

額等歌都移牌 カクドウガトシヘイ カクドウガトシヘイ

おとどく

安逸 アシヨク トシマツガ ナシマツガ

ナシマツガ

ナシマツガ

ナシマツガ

ナシマツガ

通其氣也

漢語同上

本草綱目亦有此說

氣血

額峰缺脣

本草綱目亦有此說

— 1 —

— 2 —

— 3 —

諸病

使愛

諸病

共愛

諸病

補藥烏鵲脾

補藥烏鵲脾

補藥烏鵲脾

補藥烏鵲脾

欲

愛欲

愛

補藥思

補藥烏鵲脾

補藥烏鵲脾

愛 惜 類

補藥烏鵲脾
阿薩喇
阿伊因

二五

二六

蒙古文：ЧИСА
汉文：稀罕

蒙古文：ЧИСА
汉文：很愛

蒙古文：ЧИСА
汉文：希合刺穆罕
 （阿柯木伊）

蒙古文：ЧИСА
汉文：塞拿塞
 （阿柯木伊）

蒙古文：ЧИСА
汉文：可愛

蒙古文：ЧИСА
汉文：補葉烏移
 （烏額烏移）

蒙古文：

蒙古文：

蒙古文：ЧИСА
汉文：漢語同上

蒙古文：ЧИСА
汉文：呈次慕

蒙古文：

蒙古文：

蒙古文：ЧИСА
汉文：補葉烏移
 （烏額烏移）

蒙古文：ЧИСА
汉文：補葉烏移
 （烏額烏移）

蒙古文：ЧИСА
汉文：呈次慕

愛不憚手

湊巧

阿舍

順
適

情
願

順
適

情
願

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

喜
樂

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

嗜
欲

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

樂
安

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

乘
意

調
和

調
和

調
和

調
和

調
和

調
和

調
和

調
和

調
和

調
和

調
和

3 う生

スル

可惜處

スル

愛情

スル

アリ

阿衣利

阿

利

スル

穆

スル

解

スル

アリ

スル

乘勢

スル

惜

スル

解

スル

アリ

阿衣利

阿

利

スル

穆

スル

解

スル

アリ

阿衣利

阿

利

スル

穆

スル

解

スル

アリ

阿衣利

阿

利

スル

穆

スル

解

スル

アリ

スル

伊

集

沙

穆

スル

解

スル

蒙古語

漢語 同上連用

阿哈
阿哈

阿哈安
阿哈安尼
阿哈禮

阿哈安尼
阿哈禮

可惜

看怎麼樣

阿哈
阿哈

阿哈安尼
阿哈禮

很可惜

很可惜

阿哈
阿哈

阿哈
阿哈

恐有失錯

恐有失錯

看像了他

看像了他

柯客納爾呼

柯客納爾呼

柯客納爾呼

快西

快西

快西

快西

快西

好好的

好好的

好好的

離衣離安

離衣離安

離衣離安

離衣離安

離衣離安

離衣離安

離衣離安

離衣離安

離衣離安

小心著

漢語同上

謹防

謹防

謹防

烏顧勒額

烏顧勒額

烏顧勒額

烏顧勒額

烏顧勒額

阿納烏

只是貪戀
漢語同上

阿納烏

阿刺沙移
阿刺沙移

阿刺沙移
阿刺沙移

阿刺沙移

可貪戀
貪戀

阿刺沙移

阿刺沙移

阿刺沙移

阿刺沙移
阿刺沙移

係戀

阿刺沙移
阿刺沙移

阿刺沙移

卷之三

金安西齋

1970-1971

1970-1971

1970-1971

共笑

齊笑

漢語同上

伊遜車移碑

伊遜恩馬移碑

伊遜烏移碑

笑

笑

笑

伊遜移碑

伊遜烏移碑

伊遜烏移碑

嘻笑類

伊遜呼

伊遜烏移呼

阿哈集因

蒙古語

巧笑

抿嘴笑

蒙古語

抿嘴笑

烏鵲烏鵲
伊薩烏鵲穆俾

伊薩烏鵲穆俾

蒙古語

冷笑

笑盈盈

蒙古語

笑盈盈

烏鵲烏鵲
伊薩烏鵲穆俾

伊薩烏鵲穆俾

蒙古語

心笑

心笑

蒙古語

心笑

烏鵲烏鵲
伊薩烏鵲穆俾

伊薩烏鵲穆俾

ئەمەنلىكىم
此著牙笑

ئەمەنلىكىم
沙克沙理

ئەمەنلىكىم
盤假西哩刺移俾

ئەمەنلىكىم
撇嘴笑

ئەمەنلىكىم

ئەمەنلىكىم
撒嘴

ئەمەنلىكىم

ئەمەنلىكىم
盤假西哩

ئەمەنلىكىم
微笑

ئەمەنلىكىم

ئەمەنلىكىم
伊勒醴刺移俾

忍不住忽笑

ئەزىز

黠斯

ئەزىز

黠斯

ئەزىز

漢語同上

ئەزىز

漢語同上

沙克沙勒薩穆俾

ئەزىز

ئەزىز

ئەزىز

黠克

ئەزىز

黠克

ئەزىز

只是此著牙笑

ئەزىز

沙克沙勒薩穆俾

ئەزىز

ئەزىز

ئەزىز

聲笑

ଓଡ଼ିଶା କୁଣ୍ଡଳ ପାତା

衆聲笑

ପାତା

主笑

ପାତା

額塞墨
因薩穆

枯鳥
枯鵠

ପାତା

ପାତା

主笑

ପାତା

ପାତା

ପାତା

伊薩穆

枯鳥
枯鵠

ପାତା

因薩穆

枯鳥
枯鵠

ପାତା

漢語同上

忍不住猛笑

ପାତା

主笑

ପାତା

ପାତା

歸斯
額塞墨

因薩穆

枯鳥
枯鵠

枯鳥
枯鵠

枯鳥
枯鵠

ପାତା

忽佳笑

忽佳笑

開口大

喇
喇
喇

喇
喇
喇

喇
喇
喇

喇
喇
喇

喇
喇
喇

喇
喇
喇

衆人笑

衆人笑

衆人笑

客客

客客

客客

客客

客客

客客

喇喇

大笑

大笑

衆人齊笑

衆人齊笑

伊通移碑

脚叶

額墨

伊通移碑

大笑

仰面大笑

俯仰

法安縣碑

法安縣碑

伊通移碑

伊通移碑

伊通移碑

伊通移碑

大笑

仰面大笑

大笑

伊通移碑

法安縣碑

伊通移碑

伊通移碑

伊通移碑

大笑

大笑

大笑

大聲笑

大聲笑

大笑

阿婆茶禮

伊達移碑

大笑

大吉

使說戲話

拉薩噶爾
拉薩噶爾

圖笑

拉薩噶爾

雞破
雞破
雞破
雞破

拉薩噶爾
拉薩噶爾

雞破

雞破
雞破

拉薩噶爾
拉薩噶爾

拉薩噶爾

戲謔

拉薩噶爾
拉薩噶爾
拉薩噶爾

說戲話

拉薩噶爾
拉薩噶爾

雞破
雞破

戲謔

拉薩噶爾
拉薩噶爾
拉薩噶爾

說戲話

拉薩噶爾
拉薩噶爾

戲要類

拉薩噶爾
拉薩噶爾

雞破
額爾固尼
阿爾固尼

立毛毛

抹畫媒 王毛毛 毛毛毛 毛毛毛

毛毛毛

毛毛毛 毛毛毛 毛毛毛 毛毛毛 毛毛毛

毛毛毛

撒癩

撒癩

撒癩

撒癩

撒癩

撒癩

撒癩

撒癩

癩子

癩子

癩子

癩子

癩子

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

乞
求

頑要

頑要
頑要

使頑要

頑要
頑要

頑要

頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

頑要

頑要
頑要

漢語同上連用

頑要
頑要

頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

頑要

頑要
頑要

頑要
頑要

招人

قىزىلۇرۇدۇر بىتىقىدۇر

格支

主

قۇچىلەنەر بىتىقىدۇر

額齊可餘穆俾

闹将

قۇچىسىم بىتىقىدۇر بىتىقىدۇر

惹人

قۇچىلىق

打

قۇچىلىق

烏努齊爾穆俾

打上

共頑

قۇچىلىق

頑皮

قۇچىلىق

上

額齊爾穆俾

قۇچىلىق

額齊爾穆俾

额齐尔木布

上

格蹬

格蹬

使翻筋斗

使翻筋斗

形神形楊輝

形神形楊輝

使翻筋斗

使翻筋斗

翻筋斗

翻筋斗

使翻筋斗

形神形楊輝

形神形楊輝

使翻筋斗

使翻筋斗

使翻筋斗

使翻筋斗

使翻筋斗

使翻筋斗

使翻筋斗

使翻筋斗

走

撒臂

波
那
那
那
那
那

波
那
那
那
那
那

走

打瓜子

波
那
那
那
那
那

波
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

漢語同上

走

打瓜子

波
那
那
那
那
那

波
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

餘輪
那
那
那
那
那

餘輪
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

雙腿換跳步

彈腦殼

波
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

伊
阿
那
那
那
那

阿
那
那
那
那
那

那
那
那
那
那
那

唱戲

唱戲

諸葛

諸葛

諸葛亮

諸葛

利子

利子

利子

利子

阿彌

戲法

戲法

戲法

戲法

戲法

戲法

戲法

戲法

阿彌

四

古詞

古詞

古詞

古

鳥烏初恩

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

鳥烏初恩

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

歌

鳥烏初恩

歌

歌

頑笑人

タラタラタラタラ

額飛西

伊邁西

タラタラタラタラ

タラタラタラタラ

漢語同上

タラタラタラタラ

烏鵲西

烏鵲西阿喇移俾

タラタラタラタラ

漢語同上

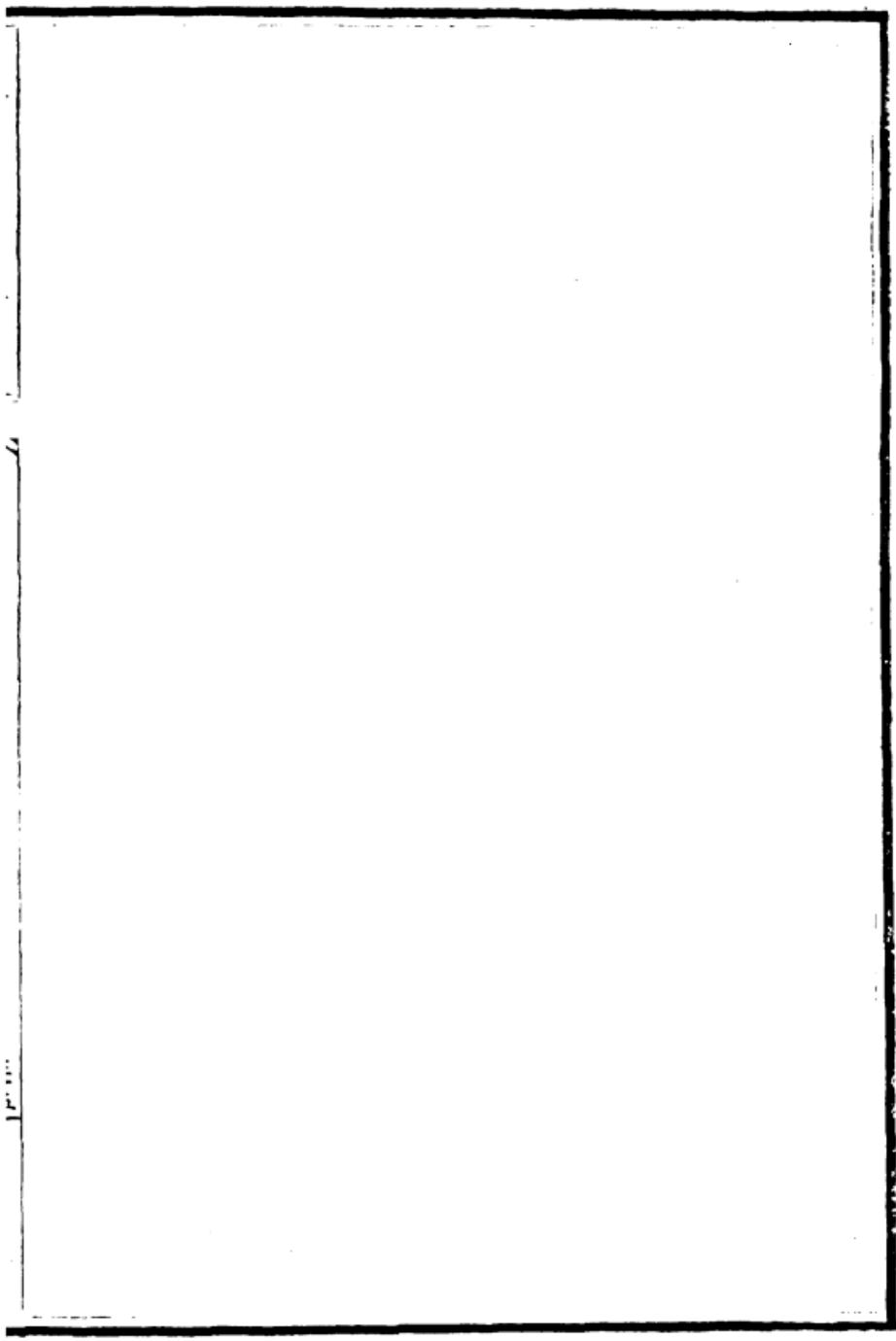
タラタラタラタラ

タラタラタラタラ

烏鵲西

烏鵲西阿喇移俾

タラタラタラタラ



衰敗了

艱難

艱苦

阿薩西客
伊阿伊

卓破移
伊阿伊

麻衣剛移
伊阿伊

貧

貧窮

阿達呼恩

阿阿移

貧乏類

阿達呼恩

佈補安尼

阿哈伊

蒙古語 條文

致於窘迫

蒙古語 條文

拉昂 阿伊阿烏穆俾

蒙古語 條文

拉昂 阿伊阿烏穆俾

蒙古語

拉昂 阿伊阿烏穆俾

蒙古語 條文

拉昂 阿伊阿烏穆俾

蒙古語

拉昂 阿伊阿烏穆俾

蒙古語

拉昂 阿伊阿烏穆俾

蒙古語 條文

拉昂 阿伊阿烏穆俾

破敗

窮之

破敗

窮之

破敗

窮之

窮之

破敗

窮之

困住

困住

困窮

難和補楊俾

難和補楊俾

難和補楊俾

空乏

空乏

難和補楊俾

難和補楊俾

缺

缺

額爾
額爾
額爾
額爾

寡少

寡少

西音呼恩
伊呼烏恩

西音

空

空

鷗烏
鷗烏
鷗烏
鷗烏

沒有

沒有

阿帖

阿帖

阿帖

阿帖

淡薄

淡薄

淡薄

補補安

補補安

補補安

愁苦

愁苦

愁苦

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

愁

大志

單寒

冷清

冷清

單寒

伊額額額

西羅體

伊額額額

單寒

伊額額額

西羅體

伊額額額

襪襪

單薄

單薄

鴨納斯烏恩

伊額額額

伊額額額

舊舊

伊額額額

伊額額額

鴨納斯烏恩

伊額額額

伊額額額

伊額額額

卷之三

露窮

能得

上

能得

能得

能得

能得

能得

能得

空落

空落

空落

空落

能得

能得

能得

能得

能得

蕭條

蕭條

蕭條

蕭條

蕭條

能得

能得

能得

能得

能得

能得

能得

赤貧

赤貧

赤貧

赤貧

赤貧

駢馬

駢馬

駢馬

駢馬

很窮

很窮

很窮

扶輪

扶輪

扶輪

扶輪

扶輪

剛毅過

剛毅過

剛毅過

可移阿

可移阿

可移阿

可移阿

度命

度命
額等額恩額烏移俾

度命
額等額恩額烏移俾

餉口

餉口
額等額恩額烏移俾

額等

額等額恩額烏移俾

額等

伶仃

伶仃

伶仃

伶仃

阿昂

阿昂

阿昂

阿昂

窮隸類

蒙古文

窮隸類

蒙古文

伊西納哈

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

阿呼達蓋

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

窮極

蒙古文

阿呼達蓋

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

漢語同上

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

奔求

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

阿呼達蓋

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

擋住了

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

蒙古文

窮的大瞪著眼

蒙古文

當

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

使當

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

當頭

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

當鋪

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

當

達穆圖烏
阿烏移
阿烏移
阿烏移
阿烏移

當借類

烏塔倭恩

阿高衣
阿高衣
阿高衣
阿高衣

師合縷因

去贖

ਜਾਣੁਗੁ ਰੱਖਿ

來贖

ਜਾਣੁਗੁ ਰੱਖਿ

卓禮納
阿喇移俾

雜伊
烏齊移俾

拉加爾
拉加爾

許贖

ਜਾਣੁਗੁ

ਰੱਖਿ

拉加爾

拉加爾

雜伊
烏齊移俾

拉加爾

許贖

ਜਾਣੁਗੁ

ਰੱਖਿ

卓禮納
阿喇移俾

雜伊
烏齊移俾

拉加爾

許贖

ਜਾਣੁਗੁ

ਰੱਖਿ

中保

中保

西德恩
伊額恩
烏拉那木齊
烏拉那木齊

債負

債負

贍衣

穆俾
烏拉那木齊
烏拉那木齊

放債

烏拉那木齊
烏拉那木齊

諸集恩

西德恩
伊額恩

烏拉那木齊
烏拉那木齊

諸集恩

烏拉那木齊

借債

烏拉那木齊

五
九

債累
債累

債累
債累

債累
債累

債累

債累

債累
債累

債累
債累

債累
債累

保

保
保

保
保

保
保

保
保

阿克
阿克

阿克
阿克

阿克
阿克

阿克
阿克

立券

立券
立券

立券
立券

立券
立券

立券
立券

伊禮
伊禮

伊禮
伊禮

伊禮
伊禮

伊禮
伊禮

伊禮
伊禮

還

使還

使還

鴉做達

鴉做達

鴉做達

伊伊

伊伊

伊伊

生利息

生利息

鴉連穆俾

鴉連穆俾

鴉連烏穆俾

債多

利息

債多

利息

阿塔利

阿薩安

阿薩安

王

移借他入

移借他入
移借他入
移借他入

移借他入
移借他入
移借他入

移借他入

抵還

抵還

抵還

抵還

移借他入
移借他入
移借他入

阿昂那烏移借
阿昂那烏移借
阿昂那烏移借

挨餓

蒙古文

使挨餓

使挨餓

鄂
伊
和
羅
烏
程
碑

鄂
伊
和
羅
烏
程
碑

饑

毛

蒙古文

饑餓

蒙古文

饑餓類

毛

蒙古文

鄂
晉

蒙古文

蒙古文

鄂
伊
和
羅
烏
程
碑

鄂
晉

輪
恩
尼

薩
爾
烏
拉
那
達
圖

餓的腸鳴

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

餓的心慌

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БҮҮРЧАА

俄羅呼

額額

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

鶴西穆禪

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

漢語詞

餓了

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

烏魯穆禪

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅呼

額額

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

鶴西穆禪

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

鶴西穆禪

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

鶴西穆禪

俄羅呼

額額

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

鶴西穆禪

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

鶴西穆禪

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

鶴西穆禪

蒙古文：ТЭРДЛЭХ БАГААНЫ НУРЧАА

俄羅

凶荒

凶荒

阿哈伊
阿哈伊
阿哈伊
阿哈伊
阿哈伊
阿哈伊

饉

جیلیک

○
烏鵲
烏鵲
烏鵲
烏鵲
烏鵲
烏鵲

饑饉

ପାତ୍ର କାହାର ମଧ୍ୟ ଦେଖିଲା ଏହାର କାହାର ମଧ୍ୟ

渴

乞食樣

乞食樣

餓的無法

餓的無法

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

餓的張著口

餓的張著口

乞食

乞食

乞食

乞食

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

斷絕

斷絕

斷絕了

斷絕了

斷絕了

斷絕了

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

烏鵲

漢語同上 饑的慌

饑慌

餳烏阿哈

饑烏阿哈

餳烏阿哈

餳烏阿哈

餳烏阿哈

餳的無法

餳的無法

餳的無法

餳烏阿哈

餳烏阿哈

餳烏阿哈

餳烏阿哈

使餳的無法

使餳的無法

使餳的無法

餳烏阿哈

餳烏阿哈

餳烏阿哈

餳烏阿哈

致餓餓

饑渴透了

阿穆爾烏爾齊
鄂穆爾烏爾齊

鄂勒班
鄂勒班

餓過了

餓過了

阿穆爾烏爾齊

鄂克齊
鄂克齊

鄂克齊

餓極了

餓極了

阿穆爾烏爾齊

額爾齊
額爾齊

額爾齊

額爾齊

饥饿的跟着

汉语同上

阿西阿特穆俾

阿西阿特穆俾

阿西阿特穆俾

饥饿的跟着

饥饿的跟着

汉语同上

阿西阿特穆俾

阿西阿特穆俾

阿西阿特穆俾

冷了

冷了

涼

伯額阿輝

沙呼刺楊輝

上

害冷

著冷

著冷

伯葉
烏
額

伯葉
烏
額

伯葉
烏
額

寒戰類

伯額
烏
額

烏
額

阿哈
伊
輝

四九

透骨寒

透骨寒

透骨寒

透骨寒

透骨寒

透骨寒

透骨寒

鴨脣

鴨脣

鴨脣

冷的疼

冷的疼

冷的疼

冷的疼

鴨脣

鴨脣

鴨脣

著涼

著涼

著涼

著涼

沙呼刺

沙呼刺

沙呼刺

沙呼刺

烏阿烏

烏阿烏

烏阿烏

烏阿烏

打寒噤聲 打寒噤聲 打寒噤聲

額頭綢緞衣 額頭綢緞衣 額頭綢緞衣

額頭綢緞衣

寒戰樣

寒戰樣

寒冷聲

寒冷聲

酒和阿哈 酒和阿哈 酒和阿哈

酒和阿哈

冷的發禁 冷的發禁 冷的發禁

冷的發禁

打冷戰

打冷戰

佩克西穆牌 佩克西穆牌 佩克西穆牌

佩克西穆牌

佩克西穆牌

亂戰

亂戰

亂戰

鄂等鄂安 離等離安

鄂等鄂安

鄂等

鄂等

鄂等

亂戰

亂戰

亂戰

亂戰

亂戰

鄂等

鄂等

鄂等

渾身打戰

渾身打戰

渾身打戰

渾身打戰

渾身打戰

渾身打戰

打戰

打戰

打戰

打戰

打戰

打戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

鄂等鄂安 離等離安

鄂等鄂安

鄂等

鄂等

鄂等

戰

戰

戰

戰

戰

戰

戰

受不得

凍抽抽了

冷極戰樣

阿伊

哈森利帖

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

阿伊

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

凍僵了

烏

烏

烏

烏

阿伊

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

冷極戰樣

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

怯寒

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

阿伊

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

烏

阿衣

烏

烏

冻的臉白 (冻结) 冰冷

冰冷

凍的臉白

凍木了 (冻结) 木頭

木頭

冰冷

凍拘繩了 (冻结) 拘繩

拘繩

冰冷

凍拘繩了 (冻结) 拘繩

拘繩

伯伯呼阿哩
額額額額哩

額額額額哩

凍的拘繩 (冻结) 拘繩

拘繩

伯伯呼阿哩
額額額額哩

額額額額哩

大汗

大汗

大汗

雨淋透了

大汗

被雨淋透了

大汗

余阿烏梅牌

余阿烏梅牌

止

1970-1971

4

1970

使怨

阿薩

阿薩烏穆禪

阿薩烏穆禪

一齊怨

阿薩

阿薩烏穆禪

阿薩烏穆禪

怨

阿薩烏思

阿薩烏思

阿薩烏思

抱怨

阿薩烏思

阿薩烏穆禪

阿薩烏穆禪

怨恨類

阿薩烏

阿薩烏穆禪

阿薩烏

國農

國農

國農

譯昇

譯昇

譯昇

譯昇

譯昇

譯昇

漢語同上

罪尊

罪尊

阿烏伊

阿烏伊

阿烏伊

大明書

一齊愧恨

漢語同上

波斯文

波斯文

波斯文

波斯文

波斯文

使愧恨

波斯文

恨

波斯文

傷心

生氣

蒙古語

蒙古語

科羅
鄂伊
烏阿客

薩安
薩察
穆禪

蒙古語

蒙古語

痛苦

蒙古語

蒙古語

科羅
鄂伊
烏阿客

薩安
薩察
穆禪

可愧恨

傷心詞

蒙古語

蒙古語

蒙古語

科羅
鄂伊
烏阿客

科羅
鄂伊
烏阿客

漢語同上

暗恨

塞臘鴉移婢

塞臘恩鴉移婢

懷恨

一齊懷恨

塞臘移婢

塞臘恩鴉移婢

氣極了

可氣

主

主

阿喇

薩安察合

阿喇

薩安察合

去

薩安察合初客

阿喇

漢語同上

ئەنچىرەن

ئەنچىرەن

ئەنچىرەن ئەنچىرەن ئەنچىرەن

ئەنچىرەن

ئەنچىرەن

恨的咬牙 恨的捏手 恨的咬牙 恨的捏手

ئەنچىرەن

ئەنچىرەن

ئەنچىرەن

阿烏古拜

額額墨

額額墨

額額墨

額額墨

卷之三

只是煩惱

可惱

阿體沙拔
阿伊
阿穆

阿體沙勃
阿體沙勃
阿體沙勃

問

致于惱

阿體沙拔
阿伊
阿穆

阿體沙勃
阿體沙勃
阿體沙勃

愁

惱

類

阿體沙勃
阿伊
阿穆

阿體沙勃
阿伊
阿穆

阿體沙勃
阿伊
阿穆

煩悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

可煩悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

鬱悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

可鬱悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

漢語同上

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

懊惱

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

鬱悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

鬱悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

煩悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

煩悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

煩悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

古蘇初移碑

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

古蘇初移碑

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

古蘇初移碑

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

烏烏烏移碑

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

烏烏烏移碑

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

烏烏烏移碑

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

煩悶

ପ୍ରତିକାଳିତ ମହାନ୍ତିର

可愛

可愛

可愛

可愛

可愛

可愛

可愛

可愛

可愛

愁

愁

愁

難

難

難

作難

作難

憂

可愛

可愛

可愛

可愛

可傷

傷透

傷感

傷心

傷心

傷心

傷心

阿客初客

阿客初客

阿客初客

阿客初客

阿客初客

憂患

墨懷

墨懷

墨懷

墨懷

可傷

可傷

可傷

可傷

難破難安

愁得皺眉

感額

愁得皺眉

感額

佛額額額額額額

諸輪裝納哈俾

勞

可勞苦的

勞

可勞苦的

烏木刷刷刷刷刷

烏木刷刷刷刷刷

傷透了

勞苦

烏呼阿

烏呼阿

苦了

勞神

勞神

煩躁

煩躁

煩躁

苦了

勞神

禪斯阿穆伊

沙達烏客

沙達烏客

煩躁

煩躁

苦了

勞神

煩躁

煩躁

苦了

煩躁

苦了

勞神

阿衣哈察穆伊

阿衣哈察穆伊

阿特哈沙穆伊

阿特哈沙穆伊

苦了

勞神

阿希烏恩

阿希烏恩

阿特哈沙穆伊

阿特哈沙穆伊

不妥詞

不妥

不妥

不妥

不妥

不妥

不妥

不妥

不妥

1920-1921



1921

歸各

谷

各

各

歸

各

歸

各

各

悔

後悔

後悔

後悔

阿體烏
烏伊

烏伊

烏伊

烏伊

烏伊

烏伊

悔

嘆

類

阿體烏
烏伊

烏伊

烏伊

怕懼

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

伊寧初恩

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

未完病生

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

一齊歸各

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿

勿

勿

勿

勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

勿
勿
勿
勿
勿

歎惜

致于嘆惜

悲憤

內難移碑

阿難移碑

內難補移碑

立於漢

心志灰

嘆

內難移碑

阿難移碑

內難移碑

內難移碑

心志灰

怕了

不

悲憤

立於漢

伊闕移碑

立於漢

伊闕移碑

立於漢

漢語同上

嘆聲

嘆詞

額伊額烏移碑

額伊額幹屋

額伊

額伊額烏移碑

齊嘆氣

額伊額烏移碑

額伊

額伊額烏移碑

嘆氣

額伊額烏移碑

額伊

額伊額烏移碑

嘆氣

額伊

額伊額烏移碑

嘆氣

額伊

嘆氣聲

音五
音五

嘆嘆自嘆聲

音五
音五

白白的

蒙古語

音五
音五

的

音五
音五

稀織克

額額

音五
音五

白衣

音五
音五

可惜

音五
音五

長嘆聲

音五
音五

的

哈衣爾安

額額

音五
音五

稀優

額額

音五
音五

可惜詞

音五
音五

完了

音五
音五

蒙古語

音五

音五
音五

白衣

音五
音五

巴禮鴨

音五
音五

阿禮鴨

音五
音五

音五
音五

只 是 嘘 嘘

只 是 嘴 嘴

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

一 齊 嘘 嘘

漢 語 同 上

一 齊 嘘 嘘

漢 語 同 上

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

只 是 嘴 嘘

五
五
五

漢語同上

甚麼希罕

五
五
五

五
五
五

毛

柯

體克
體合衣

柯

佛
佛
安

五
五
五

為甚麼來呢

五
五
五

阿姑

柯
柯
柯

禪
禪
因

五
五
五

有要無緊的

漢語同上

五
五
五

鋪搭

哈刺安
阿刺安
阿姑

五
五
五

阿勒
阿哈
阿刺
安

吊味兒

تھیوں

吊味兒

لہوئہ

吊味兒

阿穆哈安
烏鵲阿

吊味兒

立得

甚麼意思

لہوئہ

吊味兒

吊味兒

樹

吊味兒

吊味兒

四
◎

齊哭

羌哭喊的

◎四至五

羌哭

羌哭喊的

哭

使哭

羌哭

羌哭

哭泣

類

哭泣

類

羌哭

烏薩

師伊

漢語亦同上

拉
拉

嗚咽

拉
拉

歌呼歌恩
歌呼歌恩

拉
拉

烏伊烏伊

拉
拉

交流

漢語同上

拉
拉

體辟體安
體辟體安

拉
拉

體辟體因
體辟體因

拉
拉

舉哀

拉
拉

漢語同上

拉
拉

涕淚

拉
拉

拉
拉

噶薩噶薩
噶薩噶薩

拉
拉

噶薩噶薩

拉
拉

體辟體安

動

اَلْمُهْدِيَّ

鍋西和
羅伊

鍋西和羅伊

慟哭

اَلْمُهْدِيَّ

اَلْمُهْدِيَّ

悲哀

اَلْمُهْدِيَّ

悲哀

鍋西和羅伊

鍋西和羅伊

低聲哭

اَلْمُهْدِيَّ

鍋西和羅伊

鍋西和羅伊

低聲哭

اَلْمُهْدِيَّ

鍋西和羅伊

鍋西和羅伊

鍋西和羅伊

鍋西和羅伊

重

哀戚様

玉玉玉

淚汪汪

子玉

重

よき
佛呼

靈體

子玉

歡樂聲

靈體

子玉

重

雙淚交流

玉玉玉

淚珠滾流

玉玉玉

重

離呼

靈體

玉玉玉

鋪開呼

靈體

玉玉玉

淚直流

漢語同上連用

玉玉玉

玉玉玉

子玉

離呼

靈體

玉玉玉

鋪開呼

靈體

玉玉玉

鋪開呼

靈體

蒙古文漢語辭典

蒙古文漢語辭典

撒嘴欲哭

蒙古文：ЧАЛХААНЫ САЛГАА
漢語：撒嘴欲哭

依附西里伊爾穆禪
伊爾伊伊爾穆禪

傷悼

蒙古文：САЛГАА
漢語：使傷悼

齊傷悼

蒙古文：САЛГАА
漢語：齊傷悼

烏薩穆禪

蒙古文：УСААНЫ МУДГАА
漢語：烏薩穆禪

烏薩安穆禪
烏薩安穆禪

傷

蒙古文：САЛГАА
漢語：可傷

蒙古文：САЛГАА
漢語：可傷

烏薩

蒙古文：УСААНЫ
漢語：烏薩

“ئەمەنچىلەن ئەمەنچىلەن ئەمەنچىلەن”

ئەمەنچىلەن ئەمەنچىلەن ئەمەنچىلەن

怒
nō
怒

皺眉
nō
怒

皺眉
nō
怒

阿法
衣哈
安佛
呵呼
阿
皺眉

眼圓睜
nō
怒

眼圓睜
nō
怒

阿法
衣哈
安佛
呵呼
阿
皺眉

有性氣
nō
怒

有性氣
nō
怒

阿法
衣哈
安佛
呵呼
阿
皺眉

動怒
nō
怒

動怒
nō
怒

阿法
衣哈
安佛
呵呼
阿
皺眉

怒
nō
惱
nō
類
nō
怒

齊體
達利

烏斯
阿刺

阿哈
因

蒙古語：怒火樣 意思：大怒樣

藏文：རྒྱତ୍ତ རྒྱତ୍ତ

蒙古語：怒火樣 意思：怒火樣

藏文：ରୁତ୍ତ ରୁତ୍ତ

蒙古語：佛陀呼 意思：佛陀呼

藏文：ବୁଦ୍ଧ ବୁଦ୍ଧ

生氣

蒙古語：嗔怒樣 意思：嗔怒樣

藏文：ଶୁଦ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ

蒙古語：氣的吐沫 意思：氣的吐沫

藏文：ଶୁଦ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ

蒙古語：禪鵝克 意思：禪鵝克

藏文：ଶୁଦ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ

生氣

蒙古語：暴怒 意思：暴怒

藏文：ଶୁଦ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ

蒙古語：阿克薩 意思：阿克薩

藏文：ଶୁଦ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ

蒙古語：阿克薩 意思：阿克薩

藏文：ଶୁଦ୍ଧ ଶୁଦ୍ଧ

亂撒摔

亂撒摔

氣的搓手

亂撒摔

鄧斯姑爾穆俾

鄧安爾列穆俾

怒氣衝動

加怒

亂撒摔

亂撒摔

鄧斯姑爾穆俾

鄧斯姑爾穆俾

氣的打戰

怒氣上沖

鄧斯姑爾穆俾

鄧斯姑爾穆俾

發願

發願

暗恣

暗恣

發願

發願

基音和羅和哩

伊那和羅和哩

烏伊伊阿穆哩

烏伊伊阿穆哩

基音和羅和哩

撒捺

撒捺

梓板

梓板

基音和羅和哩

伊西伊阿穆哩

烏伊伊阿穆哩

烏伊伊阿穆哩

基音和羅和哩

撒捺

撒捺

梓板

梓板

基音和羅和哩

伊西伊阿穆哩

烏伊伊阿穆哩

烏伊伊阿穆哩

被人惱

微惱

嗔惱

烏斯哈

烏斯哈
補穆俾

烏斯哈
阿穆俾

烏斯哈
阿穆俾

氣平了

氣平了

氣略解了

烏斯哈

烏斯哈

烏斯哈

使性氣

使性氣

使性氣

烏斯哈

烏斯哈

烏斯哈

烏斯哈
補穆俾

烏斯哈
阿穆俾

烏斯哈
阿穆俾

烏突突

烏突突

烏突突

齊忿惱

漢語同上

離間

烏突突

烏突突

烏突突

缺車移驛牌

缺車移驛牌

缺車移驛牌

烏突突

烏突突

烏突突

忿惱

漢語同上

使忿惱

烏突突

烏突突

烏突突

齊惱

漢語同上

烏突突

烏突突

烏突突

烏突突

烏斯哈

烏斯哈

烏斯哈

彼此不對

नाही/नाही.

心離

नाही/नाही.

伊斯姑恩
烏斯烏恩

法克察斯烏恩

阿烏斯烏恩

擗臉子

नाही/नाही

阿姑

德乎
幹禮
阿烏

疎離

नाही/नाही

不睦

नाही/नाही

葛客

阿烏

穆俾

阿烏

蒙古文

擗起嘴來了

鬚髮亂作

擗着

佛多羅
額第羅
那伊

薩可結恩

烏拉烏

烏拉烏

撒滿/撒滿特

撒滿

撒滿

撒滿

撒滿

撒滿

烏拉烏
烏拉烏
烏拉烏

烏拉烏
烏拉烏
烏拉烏

烏拉烏
烏拉烏
烏拉烏

生分

撒滿

撒滿

撒滿

葛客刺
阿斯駢恩

葛客刺
烏拉烏

葛客刺
烏拉烏

說甚麼

說甚麼

說甚麼

說甚麼

說甚麼

說甚麼

漢語同上

可怕

ئەپەر

ئەپەر ئەپەر ئەپەر

ئەپەر ئەپەر ئەپەر

ئەپەر ئەپەر ئەپەر

怕

使怕

一齊怕

ئەپەر ئەپەر ئەپەر

怕

懼

類

第一

ئەپەر
ئەپەر
ئەپەر

漢語同上

惺

蒙古文

鵠羅努移婢

鵠羅

烏移婢

烏

移婢

驚

使驚

一齊驚

驚

驚怕樣

嚇的白瞪眼

瞪眼

鵠勒可
鵠客額
鵠那麻衣

阿柯

烏思

沙呼思

可懼

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

畏

鄂勃醉驕恩

只是恐懼

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

一齊恐懼

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

漢語同上

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

額韃古集初阿
烏鵲烏鵲

惶恐

心內動

可畏

畏懼

鄂克西穆禪

鄂克西穆禪

鄂克西穆禪

小心謹慎

可畏

可畏

鄂勒額穆禪

鄂勒額穆禪

鄂勒額穆禪

可畏

可畏

可畏

鄂勒額穆禪

鄂勒額穆禪

鄂勒額穆禪

憂懼

躊躇

跳

德幹西特穆俾

德克西穆俾

額伊阿刺穆俾

驚訝

吃驚

心跳

蘇麻刺穆俾

烏阿刺穆俾

額伊阿刺穆俾

心跳

唬的心跳

心

烏克

烏克

烏克

烏克

烏克

烏

怕

懼

類

第二

額額呼

塞幹古倭呼

阿合德因

子

額額呼
塞幹古倭呼
阿合德因
子

額額呼
塞幹古倭呼
阿合德因
子

驚悸

驚悸

小兒驚疾

額額呼

額額呼
塞幹古倭呼
阿合德因
子

額額呼
塞幹古倭呼
阿合德因
子

鶴羅和安寧穆禪

蒙古文

畏避了

蒙古文

唬住

阿克薩穆俾
阿薩薩穆俾

蒙古文

貼體穆俾

畏避

蒙古文

使畏避

蒙古文

阿克薩穆俾

阿克薩穆俾

憂憤

蒙古文

拘束

蒙古文

額克那穆俾

蒙古文

額克那穆俾

蒙古文

蒙古文

驚訝

了

嚇的發怔

的

的

伯呼阿畢
額額伊伊

伯呼穆俾

怕極樣

的

的

的

伯呼阿畢
額額伊伊

伯呼穆俾

被唬住

的

的

的

伯呼阿畢
額額伊伊

伯呼穆俾

漢語同上

العربية

الله يصمد

漢語同上

الله يصمد

蒙古文

膽戰

蒙古文

蒙古文

蒙古文

阿達呼

額額

額額呼

額額

嚇癱了

蒙古文

心驚

蒙古文

烏鵲姑恩烏額爾哈

阿塔呼

額額

漢語亦同上

嚇迷了

蒙古文

鄂克多斯阿爾哈

額烏恩幹禮烏補哈

蒙古文

怯

怯

畏怯

畏怯

鄂體哈

鄂伊阿達穆伊

打戰

打戰

打戰

舒呼欽車楊伊

舒呼欽車楊伊

舒呼欽車楊伊

戰兢兢

戰兢兢

戰兢兢

怯

怯

怯

舒呼欽車楊伊

舒呼欽車楊伊

舒呼欽車楊伊

阿烏思

去呼思
阿姑

阿烏思

阿烏思

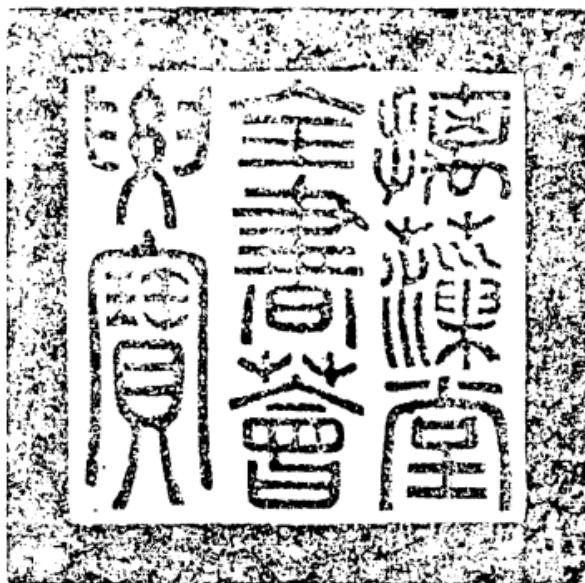
無膽氣

阿烏思

阿烏思

阿烏思

阿烏思



總校官筆帖式 臣善 慶
總校官庶 吉士 臣侍 朝
校對官筆帖式 臣富 明
校對官庶 吉士 臣翟 槐
謄錄筆帖式 臣常 楷
謄錄監生 臣溫之誠